

미국 드라마에서 사과 언어의 문화적인 분석 연구 -〈위기의 주부들〉을 중심으로- Cultural Analysis of Apology in American TV Series -Taking *Desperate Housewives* as an Example-

쑤리리*, 신유호**

단국대학교 대학원 문화예술학과*, 단국대학교**

Li-Li Sun(sunlili20050619@163.com)*, You-Ho Shin(enyouho@daum.net)**

요약

이 연구에서는 사과 언어 분석에 있어 대부분의 선행연구들이 문화간 의사소통 시각에서 국가별 사과어의 비교연구와 일상으로 국한하여 사과 언어를 분석하고 있는 한계가 있어, 사과전략에 대한 화용론(語用論)과 문화해석 이론을 도입하여 미국 드라마 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서 나타난 사과 언어와 사과전략을 분석하고자 하였다. 구체적으로 트로스보리(Trosborg)의 사과 전략유형으로 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서 나온 사과 전략에 대한 정리, 분류 및 통계처리 후 200개의 사과 전략을 무작위로 뽑아 상세히 분석하였다. 분석결과, '사과의 표현' 전략의 사용 빈도가 64.0%, '설명하기'와 '무례함의 정도 최소화'가 뒤를 이었다. '책임인정', '보상 제공', '청자에게 관심 표현하기'와 '재발방지약속'의 사용 빈도는 비교적 낮았다. 이러한 결과는 미국의 높은 개인주의, 비교적 낮은 권력의 거리와 낮은 컨텍스트 문화가 사과 전략의 사용 빈도에 큰 영향을 미친 것으로 해석할 수 있다. 이 연구는 사과 언어와 문화에 대한 이해를 증가시키고 미국인과 교류하는 과정에서 문화적 차이에서 올 수 있는 무례함을 줄이며, 문화간 의사소통을 원활하게 하는 동시에, 드라마 예술에서의 언어 분석을 함으로써 드라마 예술의 연구 범주를 보다 풍부하게 할 것으로 기대한다.

■ 중심어 : | 미국 드라마 | 드라마 예술 | 사과 언어 | 사과 전략 | 문화분석 |

Abstract

In this study, most of the previous researches on the analysis of apology are limited to comparative study of apology in different countries from the perspective of cross-cultural communication and analysis of apology in daily life. Therefore, by introducing pragmatics on apology strategy and cultural interpretation theories, this study tried to analyze apology and apology strategies in the seventh season of American TV series *Desperate Housewives*. Specifically speaking, based on Trosborg's classification of apology strategies, this study sorted out, classified and counted apology strategies in the seventh season of *Desperate Housewives*, and then 200 apology strategies were randomly selected and analyzed in detail. The statistical results showed that 'expression of apology' strategy was used at the highest frequency of 64.0%, followed by 'explanation or account' and 'minimizing the degree of offence'; 'Acknowledgement of responsibility', 'offer of repair' strategy, 'expressing concern for hearer' and 'promise of forbearance' were used relatively less frequently. The results can be interpreted by America's high individualism, low power distance and low-context culture having great influence on the frequency of American apology strategy. This study can increase understanding of apology and culture, reduce offence in communication with Americans, and make cross-cultural communication smooth, and meanwhile it is expected to enrich the research scope of TV drama art by analyzing language in TV drama art.

■ keyword : | American TV Series | Drama Art | Apology | Apology Strategy | Cultural Analysis |

I. 서론

1. 연구배경

드라마는 일종의 종합예술이다. 드라마는 연극, 문학, 회화, 조각, 음악, 무용, 촬영 등 각 예술의 다양한 요소를 종합하고 개조하며 이들 예술 요소가 드라마에 들어간 후에 서로 융합돼 드라마 자체의 새로운 특성을 형성한다[1]. 또한 드라마는 엔터테인먼트 제공을 통해 방송매체에 의해 전파되는 대중문화 상품으로서 그 사회적 기능도 방송매체 자체와 높은 일치성을 가지고 있다[2]. 더 나아가 드라마 예술은 현대적인 높은 기술 조건에서 탄생한 대중예술로서 현대 사회에서 가장 생활 밀착적이고 시대적인 분위기를 가진 예술이다[3].

특히, 드라마 속 언어는 드라마 예술 표현에 중요한 요소이다[4]. 드라마 속 언어 형식은 다양하며 대화, 독백, 나레이션 등으로 상호융합을 통해 예술적 표현을 한다. 드라마 속 언어 분석은 드라마 예술을 깊이 있게 이해할 수 있도록 해준다. 이러한 언어는 문화의 일부로서 한 민족의 특징을 반영하는 거울이며, 문화를 벗어나서 존재할 수는 없다[5]. 그래서 드라마 언어를 연구하는 데도 문화를 빼놓을 수 없다. 그러므로 드라마 언어에 대한 명확한 이해를 하려면 문화적인 관점에서 분석이 필요하다.

한편, 많은 드라마들이 실생활에서 소재를 취하며, 현실 생활을 압축하여 표현한다. 그렇기 때문에 드라마는 한 사회의 행동패턴, 가치관, 신앙과 문화를 반영할 수 있다. 따라서 미국 드라마 속 언어를 연구하면 미국 문화와 언어에 대한 이해를 높일 수 있다.

이 중 미국의 대표적인 드라마인 <위기의 주부들(Desperate Housewives)>은 2004년 10월 3일부터 2012년 5월 13일까지 방영되었던 미국 ABC 방송국의 드라마이며, 미국 대중문화의 아이콘으로 국제적으로도 유명하다[6]. 또한 드라마 <위기의 주부들>은 미국 전역에서 가장 높은 시청률을 기록한 드라마 중 하나로, 미국 주간시청률 1위를 여러 차례 차지하며 미국의 각종 시상식을 휩쓸었다. <위기의 주부들>은 학술적 연구 가치가 높아 이 드라마에서의 언어문화, 내용, 그리고 제작 등을 연구하는 학자들이 많다¹. 또한

이 드라마는 미국인의 현실 생활과 문화를 반영하여 미국 문화를 이해할 수 있는 하나의 창구역할을 한다. 따라서 미국 드라마 <위기의 주부들>에서의 언어를 연구하는 것은 미국인의 언어와 문화를 이해하는 데도 도움이 되는 대표적인 연구대상이다. 특히, 사과는 일상생활에서 자주 발생하며, 이 드라마에서도 자주 나온다. 그래서 이 연구는 <위기의 주부들>에 나온 사과 언어를 대상으로 미국인의 사과 언어를 연구하여, 미국인과 교류하는 과정에서의 문화간 의사소통을 원활하게 하는 데 도움이 되고자 한다.

2. 연구목적과 의의

사과 언어 분석에 있어 대부분의 선행연구들은 문화간 의사소통 시각에서 국가별 사과 언어를 비교하는 연구에 집중돼 있고, 사과 언어 분석은 주로 일상어에 국한하고 있다. 이 연구는 화용론과 문화이론을 드라마 예술에서의 언어 연구에 도입하여 연구 범위를 넓히고자 한다. 이를 통해 우선 이 연구는 <위기의 주부들>에 나온 사과 언어를 정리하여 사과 전략 유형별 통계를 분석함으로써 미국인의 사과 언어와 사과 전략을 이해하고자 한다. 그리고, 미국 드라마 <위기의 주부들>에서의 사과 언어와 전략을 문화적인 측면에서 심층연구함으로써, 미국 언어와 문화에 대한 이해를 높여 문화간 의사소통에 기여하는 것도 연구의 목적으로 한다.

이와 같이 이 연구는 사과 전략에 대한 화용론(語用論)을 도입하여 드라마에서의 언어를 분석하는 동시에 문화해석 이론을 바탕으로 사과 언어를 문화적으로도 해석하여 선행연구와의 차별성을 두고자 하였다는 데 연구의 의의가 있다.

3. 연구방법

이 연구는 정량과 정성적인 연구방식을 결합하여 <위기의 주부들> 시즌 7에서 나타난 사과 언어와 사과 전략을 연구하고자 한다. 데이터 수집 과정에서는 정량적인 연구 방식을 채택하여 사과 전략별 사용빈도를 집계하고자 한다. 다음으로 정성적인 연구 방식으로는 채택한 문화이론을 통해 사과 전략별 사용빈도가 왜 발생하

(2015)[8], 馬曄溶(2018)[9], 王曉玲(2019)[10], 徐江과 袁雪(2020)[11] 등이 있다.

1 대표적으로 이형식(2017)[6], 서지영과 이동한(2012)[7], 서지영

는지를 분석하고자 한다.

구체적으로 우선 정량적 연구방식으로 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서 수집한 사과 언어를 정리하여 자료집 (corpus)을 만들고자 한다. 그리고 Trosborg의 사과 전략 분류에 의해 〈위기의 주부들〉 시즌 7에 나타난 사과 전략의 정리와 분류를 통해 200개의 사과 전략을 선택하여 각 사과 전략의 유형별 사용 빈도를 분석하고자 한다. 다음으로 정성적인 연구방식으로는 Hofstede (1980)[12]의 문화차원이론에서의 개인주의-집단주의, 권력의 거리 및 Hall(1976)[13]의 높은 컨텍스트 문화와 낮은 컨텍스트 문화로 사과 전략의 사용 빈도에 대해 심층분석하고, 해석할 것이다.

II. 이론적 배경

1. 사과(Apology)의 의의

1.1 사과의 정의

지금까지 많은 학자들²이 사과 언어에 대해 연구했다. 다음은 사과에 관한 몇 가지 중요한 정의이다. Goffman(1971)[14]은 사과를 일종의 치유적 대화로 간주하고 공공질서 유지와 재정립을 위한 언어적 수단으로 본다. Leech(1983)[15]에 따르면 사과는 일종의 언어행위이며, 그 목적은 화자(Speaker)와 청자(Hearer)의 조화를 이루는 사회적 목표와 일치한다. 그러므로, 사과의 실현은 청자에게 이익을 주면서 화자의 이익을 어느 정도 손상시킨다고 분석하고 있다. Brown & Levinson(1987)[16]은 사과를 일종의 체면을 위협하는 행위로 정의한다. 이에 따르면 화자가 사과할 때, 자신의 잘못을 인정하기 때문에 사과는 어느 정도 화자의 적극적 체면(positive face)에 손해를 끼친다.

Holmes(1990)[17]에 따르면 사과는 청자의 체면을 위해 필요한 언어행위로 간주하고, 화자의 책임을 지는 무례한 행동에 대한 보상을 준비함으로써 화자와 청자 사이의 균형을 회복한다고 하였다. Tavucchis (1991)[18]는 사과 언어가 한 사람이 어떤 행위에 대해 평계가 없고 변호를 하지 않거나 이유를 설명하지 않을

때 생긴 승인언어라고 주장한다.

Lazare(2004)[19]는 사과를 “무례한 자는 그로 인한 무례와 초래된 불만을 인정하고, 책임을 지기를 바라며, 무례를 받는 자에 대해 후회나 회한을 표현한 것”으로 정의한다. 蘇娜(2017)[20]는 사과가 중요한 사회 언어 현상으로 사람들이 자신의 잘못을 보완하고 서로의 체면을 지키기 위해 이상적인 교류의 효과를 찾는 하나의 표현 형식이라고 정의한다.

이상에서 살펴 본 바와 같이, ‘사과’는 사과하는 사람이 자신이 부적절하거나 해로운 언행을 인정하고, 그 언행이 사람을 억울하게 하거나 사람들에게 무례하게 한다는 것을 인정하면서 동시에 미안함을 표시하고, 사과자와 청자 사이의 관계를 복원한다고 정의할 수 있다.

1.2 사과 전략(Apology Strategy)

사과 전략은 피해자들에게 용서를 구하는 전략[24]이며 일반적으로 사용되는 위기 대응 전략이다[25]. 사과 전략의 목적도 무례를 바로 잡으며, 사회와 대인관계의 균형을 회복하려는 것이다. 실수와 무례를 효과적으로 만회하기 위해서는 사과를 최대한 실천할 수 있도록 일정한 사과 전략을 선택해야 한다.

많은 학자들이 사과 전략에 대해 연구하고 분류하였다. 예를 들어 Fraser(1981)[26]는 사과 전략을 직접 전략과 간접 전략 두 가지 유형으로 분류했다. 이 두 가지 유형은 아홉 가지 사과 전략을 담고 있다. 이 중 네 가지 전략은 직접 전략에 속하고, 나머지 다섯 가지 전략은 간접 전략에 속한다. Fraser의 사과 전략에 대한 분류는 [표 1]과 같다.

표 1. Fraser의 사과 전략에 대한 분류

사과 전략		
Direct strategies 직접 전략	Announcing that you are apologizing	사과한다고 발표하기
	Stating one's obligation to apologize	사과할 의무를 명시하기
	Offering to apologize	사과 제의하기
	Requesting the hearer to accept an apology	청자에게 사과를 받아 달라고 부탁하기

2 대표적으로 Goffman(1971)[14], Leech(1983)[15], Brown과 Levinson(1987)[16], Holmes(1990)[17], Tavucchis(1991)[18], Lazare(2004)[19], 蘇娜(2017)[20] 등이 있다.

3 사과를 수행하는 화자를 사과자로 칭한다[21][22][23].

Indirect strategies 간접 전략	Expressing regret for the offense	무례함에 대한 유감을 표명
	Requesting forgiveness for the offense	무례함에 대한 용서를 구함
	Acknowledging responsibility for the offending act	무례한 행위에 대한 책임 인정
	Promising forbearance from a similar offending act	유사한 무례행위에 대한 재발방지약속
	Offering redress	보상제공

한편, Cohen과 Olshtain(1981)[27]은 다섯가지 사과 전략을 종합정리하였다. Cohen과 Olshtain의 사과 전략에 대한 분류는 [표 2]과 같다.

표 2. Cohen과 Olshtain의 사과 전략에 대한 분류

사과 전략	
1) Expression of apology	사과의 표현
2) Explanation or account of the situation	상황 설명하기
3) Acknowledgement of responsibility	책임인정
4) Offer of repair	보상제공
5) Promise of forbearance	재발방지약속

이후 트로스보리(Trosborg)(1987)[28]는 일곱 가지 사과 전략을 내놓았다. Trosborg의 사과 전략에 대한 분류는 [표 3]과 같다.

표 3. Trosborg의 사과 전략에 대한 분류

사과 전략	
1) Minimizing the degree of offence	무례함의 정도 최소화
2) Acknowledgement of responsibility	책임인정
3) Explanation or account	설명하기
4) Expression of apology	사과의 표현
5) Offer of repair	보상제공
6) Promise of forbearance	재발방지약속
7) Expressing concern for hearer	청자(hearer)에게 관심 표현하기

Trosborg의 사과 전략에 대한 분류가 더욱 상세하고 포괄적이기 때문에 많은 학자들⁴⁾은 Trosborg의 사과

전략 분류를 연구에 사용했다.

그 이유는 다음과 같다. 우선, Fraser의 사과 전략 분류에는 직접전략과 간접전략을 구분하는 기준이 그리 신빙성이 없다[32]. 무례함에 대한 유감(I'm (truly/very/so/terribly) sorry for...)은 직접전략이 아닌 간접전략으로 분류된다. 하지만 I'm sorry같은 말은 직접 사과하는 것이다.

다음으로 Fraser의 사과 전략 분류에는 직접전략과 간접전략의 구분이 명확하지 않으며, Trosborg의 사과 전략분류인 책임인정, 보상제공, 재발방지약속에 겹치는 부분은 이에 포함하였다.

이 밖에 Trosborg의 분류에는 Olshtain과 Cohen의 모든 사과 전략이 포함되어 있으며, Fraser의 사과 제외하기, 무례함에 대한 유감표명, 무례함에 대한 용서를 구함 전략도 포함되었다.

또한 Trosborg의 분류와 달리 Fraser의 분류에는 설명하기 전략이 포함되지 않았다. 설명하기 전략은 사과자의 책임을 덜어준다.

한편 Olshtain과 Cohen의 분류는 청자에 대한 관심이 부족하다. 즉, 청자(hearer)에게 관심 표현하기 전략이 포함되지 않았다. 이에 반하여 Trosborg의 사과 전략 분류는 무례함의 정도 최소화와 청자에게 관심 표현하기 전략이 추가됐고, 사과자는 무례함의 정도를 줄이려고 하고, 청자에 대한 관심을 보여주는 것으로도 청자를 진정시킬 수 있다.

상기의 논의를 종합하면 Trosborg의 사과 전략에 대한 분류가 사과 전략을 분석함에 있어서 더욱 상세하고 포괄적이다[32]. 따라서 이 연구도 Trosborg의 일곱가지 사과 전략을 바탕으로 드라마 속 사과 언어를 연구하고자 한다. 즉, Trosborg의 사과 전략에 대한 분류는 무례함의 정도 최소화, 책임인정, 설명하기, 사과의 표현, 보상제공, 재발방지약속과 청자에게 관심 표현하기 전략이 포함된다. Trosborg가 제안한 사과 전략의 구체적인 내용은 다음과 같다.

1) 무례함의 정도 최소화

사과자는 책임을 인정하지만 무례함을 최소화하려 한다. 변명을 하거나, 전제조건을 묻거나, 아니면 다른

4 대표적인 학자들로는 黃永紅(2001)[29], 李莉(2001)[30], 鄒白茹(2007)[31], 元丹(2016)[32]이 있다.

사람을 탓함으로써 자신의 책임을 덜어준다.

가. 최소화: What does that matter, that's nothing.

나. 전제조건 조희: A: Well, everybody does that.

B: What is love then?

다. 남을 책망하기: Lucy asked me to play with her and not do my homework.

2) 책임인정

사과자는 함축적으로 또는 명확하게 책임을 지며, 다른 정도의 자책을 한다. 아래에 열거된 분류는 사과하는 사람이 책망을 받아들이는 정도(낮은 것부터 높은 것)로 순위를 매긴 것이다.

가. 함축적인 인정: Perhaps I shouldn't have done it.

나. 명확한 인정: I admit I forgot to do it.

다. 의도가 결여된 표현: I didn't mean to.

라. 자기 부족의 표현: You know I am bad at...

마. 어색함의 표현: I feel so bad about it.

바. 책망을 분명히 받아들기: You're right to blame me.

3) 설명하기

사과하는 사람은 해명이나 설명을 통해 자신의 죄책감을 덜고자 한다. 이 때 설명 전략은 함축적 설명과 명확한 설명으로 나뉜다.

가. 함축적인 설명: Such things are bound to happen, you know.

나. 명확한 설명: Sorry I'm late. My car broke down.

4) 사과의 표현

사과자는 사과를 분명하게 표시할 수 있다. 사과의 표현 전략은 유감 표현, 사과 제공, 용서 요청으로 나뉜다.

가: 유감 표현: I'm sorry.

나: 사과 제공: I apologize.

다: 용서 요청: Please, forgive me.

5) 보상제공

보상제공 전략은 사과자가 피해자에 대한 보상을 제시하는 것을 말한다. I'll pay for the damage/your loss와 같은 표현이 여기에 속한다.

6) 재발방지약속

무례한 사람들은 다시는 비슷한 실수를 저지르지 않겠다고 상대방에게 약속하거나 다양한 방식으로 자신의 행동을 개선한다. 무례한 사람은 종종 동사의 승낙으로 표시한다. 예를 들어 I promise I won't let it happen again.

7) 청자(hearer)에게 관심 표현하기

사과하는 사람은 청자에게 관심을 보이고, 이를 통해 청자를 위로한다. 'I hope you did not get injured.'와 같은 표현이 여기에 속한다.

2. 문화해석 이론

2.1 홉스테드(Hofstede)의 문화 차원이론

홉스테드의 문화 차원이론은 문화적 차이를 분석하는 데 사용된다.

홉스테드(2001)[33]의 문화 차원은 개인주의-집단주의, 권력의 거리, 남성성-여성성, 불확실성의 회피, 장기-단기 지향성을 포함한다. 미국 문화의 높은 개인주의와 낮은 권력의 거리가 미국인들의 사과에 지대한 영향을 미치기 때문이다[29]. 이 때문에 이 연구는 홉스테드의 개인주의-집단주의, 권력의 거리로 미국 드라마 〈위기의 주부들〉 속 사과 전략을 분석하고자 한다.

1) 개인주의-집단주의

홉스테드는 1980년에 개인주의-집단주의를 처음으로 제안했다[12]. 홉스테드(2001)[33]는 개인주의가 개인간의 관계가 느슨한 사회를 대표한다고 생각하였다. 개개인인 자기 자신이나 많게는 매우 가까운 사람들에게 관심을 갖고 자신의 목표, 이익 그리고 필요에 따라서만 관심을 가진다. 집단주의란 사람들이 태어날 때부터 처음에는 강력하고 응집력 있는 집단에 통합되었고, 전 생애 동안 이런 집단을 그들이 계속 보호해서 사람들로 하여금 의심의 여지가 없는 충성을 얻는 것을 의

미한다.

홀스테드(2001)[33]는 “사회 차원에서 개인주의와 집단주의는 양극단이다”라고 주장하였다. 개인주의에 치우친 문화에서 ‘나’라는 의식이 우세하고, 집단의 목표보다 개인적인 목표가 우선하며, 조직에 감정적으로 의존하지 않는다. 그렇지만 집단주의에 치우친 문화에서는 ‘우리’ 의식이 우세하며 개인이 조직과 기관에 감정적으로 의존한다.

그러므로 미국처럼 고도의 개인주의 국가에서의 사람들은 평등, 자신의 목표, 이익과 필요에 관심을 갖는다.

2) 권력의 거리

권력의 거리는 조직이나 기구에서 약한 위치에 있는 구성원들이 권력 분포의 불평등에 대한 수용도와 기대 정도를 말한다[33]. 다시 말해 권력의 거리가 주목하는 것은 사람 간의 불평등도다. 이것은 모든 사회에 존재하는 현상이다. 서로 다른 나라의 문화는 권력의 거리에서 차이가 있고, 높은 권력의 거리와 낮은 권력의 거리로 구분한다. 높은 권력의 거리는 보통 이 사회가 권력과 부로 인한 계층적 차이에 대해 높은 공감도를 가지고 있다는 것을 의미한다. 이러한 사회들은 일반적으로 계층구조를 유지하는 경향이 있다. 낮은 권력의 거리는 한 사회가 지위와 기회의 평등을 더 강조하는 것을 말한다. 미국은 바로 권력의 거리가 비교적 낮은 나라이다. 그래서 미국에서는 사람 간의 평등을 강조하는 편이다.

2.2 홀(Hall)의 높은 컨텍스트 문화와 낮은 컨텍스트 문화

미국의 낮은 컨텍스트 문화도 미국인들의 사과 전략에 영향을 줄 수 있다(黃永紅(2001)[29], 張國霞(2003)[34], 樑紅豔(2008)[35]). 이에 따라 이 연구도 높은 컨텍스트 문화와 낮은 컨텍스트 문화로 미국 드라마 <위기의 주부들>에서의 사과 전략을 분석하고자 한다.

인류학자 홀(1976)[13]의 연구에 따르면, 높은 컨텍스트 커뮤니케이션이란 말하거나 쓸 필요가 적다는 것을 의미한다. 왜냐하면 대부분의 정보는 물리적 환경이

나 사람 안에서 내화(內化)되어지거나, 단지 일부만 메시지의 표시 부분으로 인코딩되어 있다는 것을 의미한다. 낮은 컨텍스트 커뮤니케이션은 정반대로 대량의 정보가 명시적(explicit) 코드로 전송되며 대부분의 정보가 명확하다.

한편 전통과 역사의 이유로, 높은 컨텍스트 문화(High-context Culture)는 시간이 지날수록 아주 작게 변한다. 의미가 반드시 문자나 언어에 포함되는 것은 아니다. 높은 컨텍스트 문화에서 정보는 제스처, 공간, 심지어 침묵이나 신분을 통해서도 제공된다.

낮은 컨텍스트 문화(Low-context Culture)에서는 언어정보가 대부분의 정보를 포함하고 있으며, 대다수의 정보는 진술이 필요하다. 홀(1976)[13]에 따르면 미국은 낮은 컨텍스트 문화이다. 이러한 문화 속에서 정보는 완전하고, 또렷하며, 정확하게 표현된다. 바꿔 말하면, 미국인들은 매우 명확한 진술을 하는 경향이 더 강하다고 할 수 있다.

3. 선행연구의 검토

3.1 사과와 사과 전략 연구

사과는 화용론, 사회언어학과 문화간 의사소통 분야의 대표적인 연구주제 중 하나이다. 따라서 선행학자들은 사과에 대해 많은 연구를 수행했다.

Owen(1983)[36]은 영어의 사과표현을 분석하였는데, 가장 흔한 사과 수단은 "Sorry"라는 것을 밝혔다. Trosborg(1987)[28]은 영어를 모국어로 하는 사람과 덴마크 영어 학습자 사이의 사과 언어 행위를 비교하며 일곱 가지 사과 전략을 정리하였다. Olshtain(1989)[37]은 영어, 프랑스어, 독일어와 히브리어 사용자가 사용하는 사과 전략의 이동을 연구했다. Kampf(2009)[38]은 이스라엘에서의 1997년부터 2004년까지 대중 연설 중 354개의 사과 텍스트를 연구 소재로 삼아 공인의 사과를 연구했다. Shariati와 Chamani(2010)[39]는 페르시아어의 사과 전략의 빈도, 조합 및 순차적 위치에 관한 연구를 수행했다.

한편, 홍선수(2003)[21]는 한국어 화자의 사과 전략과 현재 한국어 교재에 나타나는 사과 전략을 분석하였다. 이해전(2008)[40]은 일본인 한국어 학습자를 대상으로 프로토콜 분석을 통하여 일본인 한국어 학습자의

사과 형태를 연구하였다. 김진무(2011)[41]는 한국 드라마에서의 사과행위의 성질과 화용론적 양상을 탐구하였다. 손세모돌(2012)[42]은 실제적 사과의 명시적 표현을 주된 분석 대상으로 한국어와 중국어의 사과 표현을 대조 분석하였다. 손현익(2018)[43]은 한국어와 러시아어의 사과 표현들에 대해서 사전상의 내용과 설문조사 결과를 토대로 그 특징과 사용양상을 연구하였다.

3.2 문화적 관점에서의 사과 연구

문화적 관점에서 사과를 연구한 학자도 있었다. Ruba Bataineh와 Rula Bataineh(2006)[44]는 미국식 영어와 요르단 아랍어 사용자들이 사용하는 사과 전략을 검토했다. Nureddeen(2008)[45]은 1,082개 답화 완성 테스트의 응답을 점검하여 수단 아랍어에서의 사과 전략의 사용 유형과 범위를 검토하고 언어 사용의 문화적 측면을 강화했다.

Guan, Park와 Lee(2009)[46]는 중국, 한국과 미국 간의 사과 사용법을 연구하고 개인주의-집단주의의 관점에서 결과를 분석했다. 유경애(2013)[47]의 연구에 따르면 맥락적 요인들이 서로 관련되어 있고 한국어의 사과에 대한 인식과 평가에 영향을 미치며 문화간 의사소통에서 다른 사과 전략을 선택하게 한다고 주장하였다.

이처럼 선행연구는 대부분 문화간 의사소통 시각에서 국가별 사과어를 비교하는 연구에 집중되어 있고, 사과 언어 분석은 주로 일상어에 국한하고 있다. 이 연구는 화용론과 문화이론을 드라마 예술에서의 언어 연구에 도입하고 있어 드라마 예술의 연구 범위를 넓히고자 함으로써 기존 연구와 차별성을 두고 있다.

〈위기의 주부들〉은 미국 대중문화의 아이콘[6]으로서 학술적 연구 가치가 크다. 학자들은 〈위기의 주부들〉에서의 언어와 문화, 내용, 제작 등에 대해 다각도로 연구했고, 학자들의 〈위기의 주부들〉에 대한 연구 성과가 끊임없이 나타나고 있으며⁵, 아직도 연구가치가 크다.

그리고 〈위기의 주부들〉은 전세계 100여 국가와 지역에서 방영됐을 정도로 세계적으로 인기가 높으며, 유

명하다[6][48].

〈위기의 주부들〉은 네 명의 중산층 주부의 결혼생활을 주로 드라마의 소재로 하고 있으며, 그 중 드라마 속 많은 일들이 실제 사람들의 평상시 삶에서도 접할 수 있으며, 미국인의 생활에 접근해 있다[48]. 그래서 이 드라마는 미국인들의 문화와 현실 생활을 반영해 미국 문화를 알아보는 하나의 창이 됐다. 〈위기의 주부들〉속의 언어는 미국인의 문화와 언어를 이해하는 데 도움이 되는 대표적인 연구대상이다. 사과 언어는 일상생활에서 많이 쓰이고 드라마 〈위기의 주부들〉에서도 많이 쓰인다.

따라서 문화적인 측면에서 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서의 사과 언어와 전략을 연구함으로써, 미국 언어와 문화에 대한 이해를 증가시켜 미국인과 교류과정에서 문화간 의사소통을 원활하게 하는데 도움이 될 것이다. 또한 이 연구는 드라마 예술에서의 언어 연구에 화용론과 문화이론을 도입함으로써 드라마 문화예술의 연구 범위를 넓히고자 한다.

III. 사과 전략 분석

이 연구는 〈위기의 주부들〉 시즌 7을 사과 전략의 데이터 출처로 삼았다. 연구 데이터는 이 드라마 속 인물들의 ‘구두 사과표현’에서 가져왔으며 연구대상의 표본은 사과표현을 포함한 대화였다.

이 연구에서의 데이터 수집 및 분석절차는 다음과 같다. 우선, 〈위기의 주부들〉 시즌 7을 여러 번 시청하면서 드라마의 줄거리와 언어를 깊이 이해했다. 둘째, 〈위기의 주부들〉 시즌 7의 인터넷 동영상과 대조해 영어 대사를 모두 컴퓨터에 정리하였다. 셋째, 드라마의 줄거리에 따라 이 드라마에서의 사과 장면과 사과에 대한 대화를 찾아서 어느 에피소드에서 나왔는지, 몇 분 몇 초 인지 표시하고 사과의 배경과 인물관계를 기록했다. 이를 통해 사과 언어에 대한 자료집(corpus)을 만들었다.

넷째, 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서 나오는 사과 대화를 정밀하게 분석하였다. Trosborg의 분류에 따라 사과 장면에서의 대화를 사과 전략으로 분류하였다. 사과

⁵ 대표적으로 이형식(2017)[6], 서지영과 이동한(2012)[7], 서지영(2015)[8], 馬曄潑(2018)[9], 王曉玲(2019)[10], 徐江과 袁雪(2020)[11] 등이 있다.

전략 분류의 정확성을 보장하기 위해 언어학 분야의 2명의 전문가6에게 확인을 받고 교정하였다.

다섯째, 이 연구는 <위기의 주부들> 시즌 7(총 23개의 에피소드)에서 110개 사과 장면 중의 200개의 사과 전략을 뽑아 심층 분석했다. 사과 전략 유형별 데이터 분석결과는 [그림 1]과 같다.

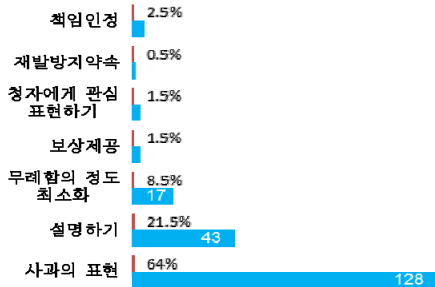


그림 1. 사과 전략 빈도 결과

[그림 1]에 따르면, 200개의 사과 전략 중 '사과의 표현'은 128개로 64.0%를 차지하며, '설명하기'는 21.5%인 43개로 분석되었다. '무례함의 정도 최소화'는 17개로 8.5%를 차지하고 있으며, '책임인정'은 2.5%로 5개로 도출되었다. '보상제공', '청자에게 관심 표현하기'는 각각 3개씩 나타나, 각각 1.5%를 차지하였다. '재발방지약속'은 0.5%로 1개로 나타났다. 에피소드별 사과 전략 유형별 사용현황은 표 4와 같다.

표 4. 에피소드별 사과 전략 유형별 사용현황

에피소드	사과 전략						
	사과의 표현	설명하기	무례함의 정도 최소화	책임인정	보상제공	청자에게 관심 표현하기	재발방지약속
1	5	2				1	
2	3	1	1				
3	5		1			1	
4	6	4	1	1			
5	9		3		1		
6	7	1	1	1			

6 사과전략 분류를 위해 충청대학 영문학과 교수로 응용 언어학 분야의 전문가인 朱萬忠 교수와 黃贊琳 부교수를 초청하여 확인을 받고, 교정하였다.

7	5	3					
8	8	3					
9	4	1					
10	3	2		1			1
11	11		3			1	
12	8	4	1				
13	5	2	1		1		
14	8	3		1			
15	7	3	2	1			
16	5	4			1		
17	5	1					
18	2	2					
19	2	2					
20	9	3	1				
21	2			1			
22	4	2					
23	5		1				
합계	128	43	17	5	3	3	1
빈도	64%	21.5%	8.5%	2.5%	1.5%	1.5%	0.5%

1. 사과의 표현

사과의 표현의 대표적인 방식으로는 'I am sorry', 'I apologize', 'Excuse me', 'Please, forgive me' 등이 조사되었다.

예1: Gaby와 Carlos는 그들의 친딸 Grace를 보러 간다. Grace는 그녀의 양어머니인 Carmen에게 아이스크림을 사달라고 부탁하러 오고, 이때 그녀는 Gaby의 지갑을 보고 그것이 아름답다고 말한다. 그리고 Gaby는 Grace에게 자신의 지갑을 가지라고 한다.

Grace: It's so soft. I bet it cost a lot, right?

Carmen: Grace, you don't ask about money.

Grace: I'm sorry.

(Episode 4)

Grace는 Gaby의 지갑을 만지고, 소프트하다고 말하고, 이 지갑이 비싼지를 묻고, Grace의 양어머니 Carmen은 Grace에게 돈에 대해 묻지 말아야 한다고 말한다. 미국에서 상대방의 수입, 나이 또는 상대방의 물건에 대한 가격을 물어볼 때 상대방으로 하여금 무례함을 느낄 수 있기 때문에 Grace는 Gaby에게 Sorry를 말하며 사과한다.

예2: Mike는 Zack의 집에 와서 그의 친아들 Zack을 방문한다. Mike가 Zack의 양아버지인 Paul이 출소했다고 말할 때 Zack은 매우 낙담하며 불안해한다.

Mike: He is out. You didn't know?

Zack: No.

Mike: You sure you are Okay?

Zack: I just can't believe that bastard gets to walk free after everything that he did.

Mike: I am sorry. I didn't mean to upset you.

(마이크: 미안해. 너를 힘들게 할 생각은 없었어.)

(Episode 14)

Mike는 친아들 Zack이 그의 양아버지인 Paul이 감옥에서 나왔다는 것을 알고 심란하고 낙담하며 괴로워하는 모습을 보고 Zack에게 Sorry라고 사과한다. 그 후 Mike는 내가 당신을 고의로 힘들게 한 것이 아니라고 말하면서 책임인정에서의 의도가 결여된 표현을 채택한다.

2. 설명하기

사과하는 사람은 설명하기를 통해 함축적이고 명확한 설명으로 해명하며 자신의 죄책감을 덜어준다.

예3: Tom은 더 좋은 직업을 얻었고 Lynette는 Tom과 함께 축하하고 싶어한다. 그러나 Tom은 너무 바빠서 시간을 낼 수 없다. 왜냐하면 그는 중요한 회의에 참석하기 위해 몬트리올로 가는 중이기 때문이다.

Lynette: What? No, no, this is our celebration night. Can't you reschedule?

Tom: I am sorry. I can't. I am a hero for landing this meeting. I got to be there.

(톰: 미안해. 못해. 나는 이번 회의의 주인공이야. 나는 거기에 있어야 해.)

(Episode 18)

Tom은 먼저 Lynette에게 Sorry라는 사과하는데, 그는 Lynette와 함께 축하한다는 약속을 지킬 수 없기 때문이다. 그리고 나서 그는 왜 Lynette와 함께 축하의 밤을 보낼 수 없는지 설명하는데 왜냐하면 그는 다른 회의 주제로 시간을 낼 수 없기 때문이다. 그 이유는 진실하며 분명한 설명하기 전략에서의 명확한 설명에 속한다.

3. 무례함의 정도 최소화

사과자는 전제조건 조희나 남을 책망하기로 무례함을 최소화하고 자신의 책임을 덜어주려 한다.

예4: Orson과 Bree가 이혼한 후 Bree는 그녀의 집을 새로 꾸미기로 결정한다. Bree는 그녀의 도급업자 Keith가 멋지다고 생각한다. Bree가 Keith를 쳐다보며 차를 몰았기 때문에 Bree는 Gaby의 딸 Juanita를 부딪쳐 넘어뜨렸다.

Gaby: You are gettin' sloppy, you know.

Bree: I am sorry. She just came out of nowhere.

(브리: 미안해. 그녀는 어디선가 뛰쳐나왔어.)

(Episode 2)

Bree가 먼저 Gaby에게 Sorry를 말하고 그녀는 Juanita가 어디선가 뛰쳐나왔다는 핑계를 댈다. 사실, 진짜 이유는 Bree가 운전하면서 Keith를 보고 Juanita를 알아차리지 못했기 때문이다. Bree의 부주의가 이 사고를 초래한 것이다. Bree는 다른 사람을 책망함으로써 자신의 책임을 덜어준다. Bree의 핑계는 무례함의 정도 최소화 전략에서의 남을 책망하기에 속한다.

4. 책임인정

사과자는 책임에 대한 함축적이고 명확한 인정, 의도가 결여된 표현, 자기 부족의 표현, 어색함의 표현이나 책망을 분명히 받아들인다.

예5: Lynette의 큰딸 Penny는 Lynette가 너무 힘들어하는 것을 보고 Lynette가 Paige를 돌보는 것을 도왔다. 그러나 선생님들은 Penny가 Paige를 돌보는 것을 발견했다. 교장선생님은 Lynette를 사무실로 불러내어 11살짜리 아이에게 2개월 된 아이를 돌보게 하는 것은 옳지 않다는 이야기를 했고, Lynette는 자신의 잘못을 깨닫는다. 그래서 Penny의 방과 후에 Lynette는 그녀를 불러서 이야기를 하려고 한다.

Penny: I'm sorry to take the baby to school. I had a math test, and I didn't want to be late.

Lynette: Hey, sweetie. Hey. You didn't do anything wrong. I did. Your job is to watch television and eat way too much candy. And my job is to make sure that's all your job is.

(리넷: 안녕, 자기야. 이봐, 넌 잘못된 거 없어. 내가 잘못했어. 네 일은 텔레비전을 보고 사탕을 많이 먹는

거야. 그리고 내 일은 그게 네 일 전부인지 확인하는 거야.) (Episode 4)

Penny가 돌아오자 Penny는 엄마가 자신을 호출한 것이 자신이 여동생 Paige를 학교에 데려갔기 때문이라고 생각한다. 그래서 엄마에게 sorry라고 사과한 후 명확하게 설명한다. 수학시험이 있는데 지각하고 싶지 않아서 여동생을 학교에 데리고 갔다고 말한다. Lynette는 Penny에게 그녀는 잘못된 것이 없고 자신이 잘못된 것이라고 말한다. Lynette가 'I did'라고 하는데 사실은 'I did wrong'이어야 한다. Lynette는 책임인정 전략을 채택하여 자신의 잘못을 분명히 인정하고 있다.

5. 보상제공

사과자들은 사과를 받은 사람에게 대해 보상을 제시하거나 제공한다.

예6: Renee는 전 남편과 재결합하고 싶어했지만 Gaby는 그러지 말라고 권했다. Renee는 화가 나서 Gaby의 비밀을 폭로했다. Gaby는 이전에 그녀의 친구들에게 그녀의 타고난 미모를 자랑하였으나, Renee는 Bree와 Lynette에게 Gaby가 코를 성형수술 했다고 말했다. Gaby의 거짓말이 Renee에 의해 밝혀지자 그녀의 친구들은 Gaby를 놀렸다. 그래서 Gaby는 Renee와 재결합하고 싶은 Renee의 전 남편에게 Renee의 비밀을 알렸다. 그날 밤 Renee는 Gaby와 실랑이를 벌였다. 싸움이 끝난 다음 날, 그녀들은 상대방에게 사과하러 온다.

Gaby: I am not really used to apologizing. But here are some chocolate.

(개비: 나는 사과하는 것에 정말 익숙하지 않아. 하지만 여기 초콜릿 좀 가져왔어.) (개비는 르네에게 초콜릿을 준다.)

Renee: I haven't touched a carb since 1985, but thank you. Believe it or not I was actually on my way over to apologize to you. I don't know what came over me. (르네는 개비에게 꽃을 준다.)

(Episode 5)

Renee와 Gaby는 전날 밤 몸싸움을 벌였지만 양쪽

모두 자신의 잘못을 깨닫고 자신들의 행동이 심각하게 상대방을 무례하게 만들었다는 것을 깨달았다. Gaby는 Renee의 삶을 판단할 권리가 없다는 것을 깨닫고, Renee가 전남편과 재결합되어 있는지 여부는 모두 Renee 자신의 삶이며, 자신은 간섭하지 말아야 한다고 생각한다. Gaby가 자신의 실수를 깨달은 후에 Gaby는 Renee에게 보상으로 초콜릿을 조금 가져온다. Renee는 자신이 친구 앞에서 Gaby의 비밀을 폭로하고, Gaby의 코를 한 대 때리고, Gaby에게 매우 무례한 짓을 했다고 생각한다. 그래서 Renee는 Gaby에게 사과하고 꽃을 가지고 와서 Gaby에게 보상한다.

6. 청자에게 관심 표현하기

사과자는 사과를 받은 사람들을 위로하기 위해 청자에게 관심을 보인다.

예7: Paul은 살인죄로 종신형을 받은 적이 있다. 그런데 갑자기 어느 날 Bree, Lynette, Susan과 Gaby는 Paul이 풀려나 돌아온 것을 놀라워한다. 그녀들이 Paul에 대해 이야기할 때 Paul은 그녀들을 그의 집으로 초대하였다. 그녀들에게 자신이 Felicia에 의해 모함을 당했다고 말하며, 그녀들이 지금까지 감옥에 가서 그를 본 적이 없다는 것을 암시하고 있다.

Paul: It's okay. You were busy. I get it. I told myself I'd explain how I was framed when you came to visit me in prison. Oh, wait.

Lynette: We're so sorry.

Bree: What you endured over the last ten years I can't even imagine it.

(브리: 네가 지난 10년을 어떻게 보냈는지 난 상상도 할 수 없어.)

Paul: No, you can't. But the good news is I am back.

(Episode 1)

Paul이 그녀들은 결코 감옥에 가서 자신을 본 적이 없다는 것을 암시한 후에, Lynette가 sorry를 직접 말해서 사과한다. Bree도 미안한 마음을 가지고 있기 때문에 Paul에게 그녀의 관심을 보여줌으로써 과거 한 번도 감옥에 있는 Paul에게 방문하지 않은 미안함과 어색함을 덜어주고 동시에 자신의 미안함을 표현한다. Bree

는 Paul에게 청자에게 관심 표현하기 전략을 구사한 것이다.

7. 재발방지약속

사과자는 다시는 비슷한 실수를 저지르지 않겠다고 약속한다.

예8: 낯선 사람이 Bree의 집에 잘못 들어갔다. Bree는 그에게 빨리 떠나라고 했지만, 그는 자신이 조금도 급하게 가지 않는다고 말했다. 마침 그때 Keith의 아버지가 들어온다.

Keith's father: What's going on in here?

Bree: Uh, this, um, gentleman just, uh, wandered into my home.

The stranger: I made a mistake. Won't happen again.

(낯선 사람: 제가 실수했습니다. 다시는 일어나지 않을 것입니다.)

(Episode 10)

낯선 사람이 Keith의 아버지가 들어오는 것을 볼 때, 낯선 사람은 먼저 책임인정 전략을 써서 자신의 잘못을 시인한다. 그는 Keith의 아버지가 그와 싸울 준비가 되어 있는 것을 보고 다시는 이런 일이 일어나지 않을 것이라고 약속함으로써 재발방지약속 전략을 쓴다.

IV. 사과 전략의 문화적인 분석

서로 다른 문화와 가치관은 서로 다른 사회적 규범을 초래할 수 있고, 사람들의 행동은 문화와 가치관에 의해 영향을 받는다. 언어와 문화가 밀접하게 연결되어, 언어의 사용은 문화의 심각한 영향을 받는다.

또 선행연구결과⁷에 따르면, 사과 전략의 사용은 문

7 苏娜(2017)[20]의 연구에 따라 사회적 규범, 문화와 가치관의 차이로 인해 중국과 일본간에 사과 전략의 선택과 사용에 차이가 있음을 보여준다. 일본인은 중국인보다 사과 언어를 더 자주 사용한다. 일본인은 직접 사과 전략을 선호하고 중국인은 직접 사과 전략과 간접 사과 전략을 함께 사용하는 것을 선호한다. 樑紅豔(2008)[35]의 연구는 중미 문화가 다르기 때문에 사과 언어에 대한 사용 빈도나 사용범위는 미국인이 중국인보다 훨씬 높다는 것을 보여준다. 蔡海芬(2019)[49]의 연구에 따르면, 지리적 위치, 역사 문화적 요인에 의해 러시아와 중국의 사과 언어에는 큰 차이가 있다는 것이다.

화에 따라 다르다[32]. 학자들⁸의 연구는 또한 사과 언어와 사과 전략의 사용이 문화와 가치관의 영향을 받는다고 밝혔다.

이러한 맥락에서 미국 드라마 〈위기의 주부들〉 시즌 7에서의 사과 전략의 사용을 미국의 높은 개인주의와 낮은 권력의 거리, 낮은 컨텍스트 문화로 심층 분석하고자 한다. 이에 따라 미국의 문화, 사과 언어와 사과 전략에 대한 이해가 깊어질 것이다.

1. 사과의 표현에 대한 문화분석

사과의 표현 전략은 'I am sorry', 'Excuse me', 'Forgive me' 등의 표현으로 분명한 사과를 나타낸다. 즉, 말하는 사람은 보통 자신의 미안함이나 유감을 분명히 표현한다. '분명한 사과'를 통한 사과 전략은 특정한 교제 기능을 구현하는 데 사용되는 가장 일반적인 전략이다[36].

〈위기의 주부들〉의 시즌 7에서 무작위로 선정한 200개의 사과 전략의 사례 중 64.0%인 128개로 '사과의 표현' 전략의 사용 빈도가 가장 높은 것으로 나타났다. 사과 전략의 선택을 포함한 인간의 행동은 그 문화의 거울이다. 다시 말해 미국의 문화가 사과 표현의 높은 사용을 초래한다는 것이다.

미국은 낮은 컨텍스트 문화이다. 낮은 컨텍스트 문화에서 커뮤니케이션은 종종 직접적이고 명확하다[13]. 낮은 컨텍스트 문화 속에서 정보는 완전하고, 또렷하고, 정확하게 표현된다. 따라서 미국인들은 대부분의 정보를 직접적으로 명확하게 진술하는 경향이 더 강하다. 미국인들이 실수를 하거나 다른 사람을 무례하게 대할 때, 그들은 사과의 표현으로 직접 명확한 사과를 원하고 'I am sorry', 'Excuse me', 'Forgive me'와 같은 표현을 사용한다.

3.1의 예1에서 Grace의 양어머니인 Carmen은 Grace에게 다른 사람들의 재력에 대해 물어보는 것은 잘못된 행동이라고 가르쳤다. 왜냐하면 이것은 매우 예의가 없는 행동이기 때문이다. Grace는 자신의 행동이 무례하다는 것을 깨닫고 나서 그녀는 직접 Gaby에게 "I'm sorry"라고 자신의 무례함에 대해 사과한다.

8 대표적으로 蘇娜(2017)[20], 黃永紅(2001)[29], 亢丹(2016)[32], 張國霞(2003)[34], 樑紅豔(2008)[35] 등이 있다.

미국은 권력의 거리가 비교적 낮은 나라이며, 지위와 기회의 평등을 더 강조한다[33]. 미국에서는 사람 간의 평등을 비교적 강조하며 부모들은 아이들을 평등하게 대하고, 학생들은 선생님을 평등하게 대하며, 선생님들은 학생들을 평등하게 대한다[33]. 이에 따라 부모님, 나이가 많은 사람들이나 선생님은 부당하거나 잘못된 행동을 할 때, 아이나 학생이나 젊은 사람들에게 사과하는 것이 매우 일상적이다. 그들은 아이나 학생이나 젊은 사람들을 자기보다 낮은 지위의 사람이 아닌 평등한 개체로 보는 경향이 있기 때문이다.

3.1의 예2는 아버지가 자신의 아이에게 사과한 예이다. Mike는 Zack의 친부이지만 자신의 말이 Zack을 불안하게 만드는 것을 알게 되자 Zack에게 "I am sorry"라고 사과한다. Mike는 자신이 아버지이고 연장자이지만 자신이 Zack보다 지위가 높고 Zack에게 사과하지 않아야 한다고 생각하지 않는다.

권력의 거리가 낮은 미국에서 부모나 선생님, 손윗사람이 잘못을 저지르거나 남에게 무례한 행동을 할 때, 아이나 학생이나 후배에게 사과의 표현 전략을 쓰고 직접 사과하는 빈도가 높은 이유이기도 하다.

이 때문에 미국에서 사과의 표현 전략을 자주 사용하는 이유는 다음과 같다. 첫째, 미국은 낮은 컨텍스트 문화이기 때문에 교제 과정에서의 정보는 주로 교제에 쓰이는 언어에 의존하고 미국인은 직접적이고 명확한 표현 방식을 선호한다[13]. 그래서 자신의 행동에 과실이 있거나 다른 사람에게 죄를 범한 것을 인지했을 때, 그들은 직접적인 사과의 표현 전략을 택한다.

둘째, 미국은 권력의 거리가 비교적 낮은 나라로 미국인들은 인간과 인간을 평등하게 여기며 윗사람이나 아랫사람까지 평등하게 대한다[33]. 따라서 남의 기분을 상하게 하는 행동이 발생하면 아랫사람이나 윗사람까지 모두 사과를 해야 한다.

2. 설명하기에 대한 문화분석

사람들이 사과할 때, 그들의 무례함과 죄책감을 덜기 위해 그 원인이나 상황을 설명하는 경향이 있다. <위기의 주부들> 시즌 7에서 무작위로 뽑은 200개의 사과 전략의 예 중 설명하기의 예는 43개인 21.5%로 2위이다. 이러한 설명하기도 미국인들이 자주 쓰는 일종의

사과 전략이다. 미국은 낮은 컨텍스트 문화이고, 개인간의 교류는 종종 명확하고 직접적이다[13]. 따라서 미국인들은 커뮤니케이션을 할 때 명확하게 표현하며, 타인에게 무례하거나 잘못을 저지를 때도 그 이유와 상황에 대해 직접적으로 설명하는 경향이 있다.

그래서 미국인들이 다른 사람에게 무례하거나 잘못을 저지를 때 사과의 표현을 써서 직접 사과하는 것을 선호할 뿐만 아니라, 무례한 이유나 상황을 명확하게 설명하는 경향이 있다. 3.2에 있는 예3에서 Tom이 더 좋은 직장을 얻게 되어 Lynette와 Tom은 저녁 때 함께 축하하기로 약속했지만, Tom은 서둘러서 중요한 회의에 참석하느라 시간을 낼 수 없다고 얘기한다. Tom은 Lynette에게 사과한 후 그가 약속을 이행할 수 없는 이유와 실제 상황을 설명한다. Tom은 설명하기 전략으로써 자신의 무례함과 죄책감을 덜고 있는 것이다.

그래서 미국은 낮은 컨텍스트 문화로 직접적이고 명확한 표현 방식을 선호[13]하기 때문에 잘못을 저지른 사람이 자신의 잘못을 깨달을 경우 직접 사과하는 방법을 택할 뿐만 아니라, 자신의 죄책감을 덜 수 있도록 그 과실의 원인과 이유를 명확히 해설하는 설명하기 전략을 활용할 가능성이 높다.

3. 무례함의 정도 최소화에 대한 문화분석

무례함의 정도 최소화는 사과자가 자신의 책임을 인정하지만 여러 수단을 통해 변명하고, 가능한 한 자신의 책임을 경감하고, 무례를 최소화하려고 시도하는 것을 의미한다. 이런 사과 전략은 사과의 표현이나 설명하기보다 낮은 빈도로 3위를 차지하고 있다.

미국은 고도의 개인주의 국가이고 사회는 '우리'라는 의식이 아닌 '나' 라는 의식을 강조한다[33]. 사람들은 자신의 목표, 이익과 필요에 관심이 있고 집단이나 타인의 이익에는 관심이 없다.

미국인들이 잘못을 저지르거나 다른 사람에게 무례할 때, 사람들은 비교적 무례함의 정도를 최소화하는 전략을 채택하는 경향이 있다. 변명을 하거나, 전제조건을 묻거나, 남을 탓함으로써 무례의 정도를 최소화하며 자신의 책임을 경감하고, 자신의 이익, 체면에 대한 상처를 줄이고자 하는 것이다.

3.3의 예4에서 Bree는 운전 중 Keith를 쳐다보고 길을 보지 않기 때문에 Juanita를 부딪쳐 넘어뜨렸다. 병원에서 Bree는 Juanita의 엄마 Gaby에게 sorry라고 사과하고 나서 그녀는 Juanita가 어디서 뛰쳐나왔는지 몰랐다고 말한다. 이는 남을 책망함으로써 자신의 책임과 죄책감을 덜고 자신의 체면에 대한 상처를 줄인다.

따라서 미국의 높은 개인주의 문화는 미국인들이 남이나 집단의 이익보다 자신들의 이익에 더 관심을 갖도록 하[33]기 때문에 사람들은 무례함의 정도 최소화 전략을 쓰고, 변명과 남을 책망함으로써 자신의 책임을 덜어주며 자신의 이익에 대한 손해를 줄이려는 경향이 있다.

4. 책임인정에 대한 문화분석

미국의 높은 개인주의는 미국인들로 하여금 집단이나 타인의 이익보다는 자신의 이익에 관심을 갖게 한다[33]. 그러나 자신의 부족이나 과실을 인정하는 것은 자신의 이익과 체면을 손상시킨다. 따라서 미국인들이 타인에게 무례하거나 잘못을 저지를 때 자신들의 과실을 인정하거나 책임을 지는 것을 꺼려 자신의 이익과 체면에 대한 피해를 줄이고 그로 인해 책임인정 전략의 사용 빈도가 낮다. 그러나 사과자가 자신의 실수나 과실, 무례함이 심각하다고 인식할 때 책임인정 전략도 쓴다.

3.4에 있는 예5에서 Lynette는 자신이 큰 실수를 했다는 것을 깨달았다. 11살 Penny에게 2개월 된 아이를 돌보게 하는 것은 Penny를 힘들게 했고, 심지어 그녀를 수업 중에 잠까지 들게 했다. Lynette는 어머니로서 자신의 아이인 Penny를 잘 돌보지 못한 것에 대해 매우 미안했다. 그래서 Lynette는 Penny에게 자신이 잘못했다는 것을 인정하고 책임을 지며 자신이 Paige를 돌보고 Penny에게 즐거운 어린 시절이 있다는 것을 확실히 하는 책임을 지고자 하였다.

또 Lynette가 자신의 딸 Penny에게 진심 어린 사과를 한 것은 미국의 낮은 권력의 거리 문화의 구현이며, 미국이 사람 간의 평등을 추구하고 부모가 아이를 대하는 것이 평등하다는 것을 보여준다[33].

그래서 미국의 높은 개인주의 문화는 미국인들이 남의 이익이나 집단의 이익보다 자신들의 이익에 더 관심을 갖게 한다[33]. 책임을 지는 것은 자신의 이익과 체

면을 손상시킬 수 있기 때문에 책임인정 전략을 사용하는 빈도가 낮다. 하지만 사과자는 자신의 무례나 과실이 심각하다고 판단되면 책임을 인정하고 책임인정 전략을 취하기도 한다.

5. 보상제공에 대한 문화분석

이 연구의 통계 결과에 따르면 보상제공의 사용 빈도는 비교적 낮으며, 이는 미국인들이 다른 사람에게 무례한 후 무례함을 당한 사람에게 보상하는 것을 별로 좋아하지 않는다는 것을 나타낸다. 왜냐하면 미국은 높은 개인주의의 나라이고, 자기 우선 지향의 사회이며, '나'의 이익이 '우리'보다 중요하기 때문이다[33]. 미국인들은 집단이나 타인의 이익보다는 자신의 이익에 관심을 보다 가지고 있으며, 그들이 다른 사람에게 무례하거나 실수를 할 때, 보상을 제공하는 경향이 별로 없다. 다른 사람에게 보상을 하는 것은 자신의 이익을 해칠 수 있기 때문이다. 하지만 무례한 정도가 신체적인 상처를 입힐 정도로 상대적으로 크다면 어쩔 수 없이 보상제공 전략을 취해야 한다.

3.5의 예6에서 Renee와 Gaby는 다른 사람들 앞에서 서로의 비밀을 폭로했고, 그녀들은 모두 매우 분노하여 크게 싸웠다. Gaby의 코는 Renee에게 맞았고 Gaby는 Renee를 세게 때렸다. 이후 그녀들은 자신의 잘못을 깨닫고 서로 사과한다. Gaby는 Renee에게 초콜릿 한 박스를 보상으로 주고, Renee는 Gaby에게 꽃 한 다발을 보상으로 준다. 미국인들은 자신들의 이익에 더 신경을 쓰고, 보상을 제공하는 경향이 강하지 않지만, 다른 사람에게 미치는 상처가 큰 상황에서는 어쩔 수 없이 보상제공 전략을 쓸 수도 있다는 것을 의미한다.

미국은 고도의 개인주의 국가[33]이기 때문에 미국인은 자신의 이익에 신경을 쓴다. 타인에게 보상을 하면 자신의 이익에 손해를 보기 때문에 미국인은 보상제공 전략을 쓰는 빈도가 낮지만, 사과하는 사람이 자신의 과실과 무례함을 심각하게 여긴다면 보상제공 전략을 사용할 수도 있다.

6. 청자에게 관심 표현하기에 대한 문화분석

미국의 높은 개인주의와 '우리'가 아닌 '나'의 의식은

미국인들이 집단적인 혹은 타인의 이익이나 느낌보다는 자신의 이익에 더 신경을 쓰도록 하기 때문에[33] 청자에게 관심 표현하기 전략을 채택하는 경향은 별로 없다.

3.6의 예7에서 살인죄로 기소되어 감옥으로 보내진 Paul이 돌아온 후 Susan, Lynette, Bree와 Gaby는 Paul이 살고 있는 집으로 초대되었고, Paul은 그녀들에게 그가 Felicia에 의해 모함을 당했다고 말하면서 그녀들이 감옥으로 면회를 가지 않았다는 것을 암시하고 원망했다. Paul의 말을 듣고 Lynette는 사과했고, Gaby는 그녀들이 Paul이 살인자인 줄 알았고, Susan은 아무 말도 하지 않았다고 말했다. Bree만이 Paul에게 관심을 보였다. Lynette, Susan 그리고 Gaby가 Paul에게 관심을 나타내지 않으려는 이유는 그들이 Paul이 느끼는 것에 전혀 관심이 없으며, Paul이 그들의 작은 마을에 다시 살기를 원하지 않았기 때문이다. 즉, 집단이나 타인의 것보다 자신의 이익과 느낌에 더 신경을 쓰기 때문이다.

미국은 고도의 개인주의 문화[33]로 개인의 이익과 체면에 신경을 쓰며, 개인의 체면이나 이익이 남보다 중요하다는 인식 때문에 다른 사람들에게 관심 표현하기를 적게 취하고 있다. 다시 말하자면 타인에 대한 관심이 적기 때문에 청자에게 대한 관심 표현하기 전략도 상대적으로 덜 사용하게 된다.

7. 재발방지약속에 대한 문화분석

미국은 높은 개인주의 국가이다. 미국 사람들은 개인의 자유, 권리와 자기 독립성을 추구하고 불필요한 약속을 하지 않는 경향이 있다[33]. 비록 그들이 실수를 했더라도 그들은 여전히 장래의 일에 대해 약속을 하고 싶지 않아 한다. 장래의 일에 대한 약속은 어느 정도 개인의 자유와 권력을 제한할 수 있기 때문이다. 이에 따라 재발방지약속 전략의 낮은 사용 빈도가 생겼다. 그러나 외부의 압력이나 사유가 발생하면 미국인들은 어쩔 수 없이 재발방지약속 전략을 써야 한다.

3.7의 예8에서 낮은 사람은 Keith의 아버지를 보자마자 자기가 잘못 들어왔다고 자신의 잘못을 시인했다. 그는 Keith의 아버지가 자신에게 다가와 그를 때리려고 하는 것을 보았을 때 다시는 이런 일이 일어나지 않

도록 하겠다고 약속한다. 그래서 사실 이 낮은 사람은 다시는 일어나지 않겠다는 약속을 달기위하는 것이 아니라, 자기가 맞을까봐 두려운 상황에서 어쩔 수 없이 재발방지약속 전략을 쓴 것으로 해석할 수 있다.

따라서 미국은 높은 개인주의 나라[33]로 개인의 자유 및 자기 독립성을 추구하고 때문에 앞으로 다시는 일어나지 않음을 보증하는 재발방지약속을 사용하는 경우가 드물다. 그러나 외부의 압력에 굴복할 경우 미국인들은 재발방지약속 전략을 쓸 수밖에 없다.

V. 결론

이 연구는 미국 드라마 <위기의 주부들>의 사과 전략을 연구하고 문화적인 측면에서 분석하였다. 구체적으로 이 연구는 Trosborg의 사과 전략에 대한 분류를 바탕으로 <위기의 주부들> 시즌 7에 등장한 사과 전략에 대해 분석, 정리, 분류, 통계를 시도했다. 이어 <위기의 주부들> 시즌 7에서 200개의 사과 전략을 뽑아 심층 분석했다. 분석결과에 따르면, '사과의 표현' 전략은 64.0%(128개), '설명하기'는 21.5%(43개), '무례함의 정도 최소화' 전략은 8.5%(17개), '책임인정'은 2.5%(5개), '보상제공', '청자에게 관심 표현하기'는 각각 1.5%(3개씩), '재발방지약속'은 0.5%(1개)로 나타났다.

이러한 분석결과는 비교적 낮은 권력의 거리, 낮은 컨텍스트 문화, 그리고 고도의 개인주의 문화에 기인한 것으로 해석할 수 있다. 미국은 권력의 거리가 낮은 국가이며 평등을 강조하기 때문에 부모, 교사 또는 노인이 자녀, 학생 또는 젊은이에게 사과하는 것도 일상적인 일이다. 그만큼 '사과의 표현' 전략의 사용 빈도가 높아지기도 한다.

그리고 미국의 낮은 컨텍스트 문화로 미국인들은 직접적이고 명확한 표현을 선호하는 경향이 있기 때문에 그들은 직접 사과와 '사과의 표현'을 선호한다. 또한 개인 간의 의사소통을 명확하고 직접적으로 만들어 주며, 사과자들은 무례한 이유나 상황을 명확하게 설명하는 경향이 있다. 이로 인해 '설명하기' 전략의 빈도가 높아진다.

한편 미국은 매우 높은 개인주의적인 국가로서 사람

들은 자신의 목표, 이익 및 필요에 관심을 갖는다. 미국인들이 실수를 하거나 다른 사람들에게 무례할 때 '무례함의 정도 최소화' 전략을 채택하고 책임을 최소화하며 자신의 이익과 체면에 대한 피해를 줄이는 경향이 있다. 이러한 미국의 높은 개인주의적인 경향은 '우리'라는 의식이 아니라 '나'라는 의식을 더 강하게 한다. '나'의 목표, 이익 및 감정이 '우리'보다 더 중요하다. 다시 말해 미국인들은 집단적인 혹은 타인의 이익이나 느낌보다는 자신의 이익에 더 신경을 쓴다. 이로 인해 '책임 인정', '보상제공'과 '청자에게 관심 표현하기' 전략의 사용 빈도가 낮다. 개인주의가 높은 미국에서 사람들은 개인의 자유, 권리 및 자기 독립성을 추구하며, 개인의 자유와 권리가 제한되어 있음을 두려워하여 사과자들은 '재발방지약속' 전략을 사용하는 빈도 또한 낮다.

이 연구는 문화적인 측면에서 사과 언어를 연구하여 사과 언어와 문화에 대한 이해를 증진시키고 미국인과 교류할 때 문화간 의사소통을 원활하게 진행하는 데 유리하게 할 것이다. 또 문화적 관점에서 사과 전략의 사용 빈도에 대한 추가 분석은 사람들이 사과의 배후에 있는 심오한 이유를 이해하게 되고, 또한 미국의 비교적 낮은 권력의 거리, 낮은 컨텍스트 문화와 높은 개인주의에 대한 사람들의 심층적인 이해를 강화하는 데 도움이 될 것이다. 그리고 미국 드라마의 언어를 문화적으로 분석한 것은 사람들로 하여금 문화적 측면에서 드라마 예술의 언어에 대한 깊은 인식도 강화시킬 수 있을 것이다.

이 연구의 함의와 시사점은 다음과 같다. 첫째, 선행 연구는 대부분 문화간 소통의 시각에서 국가별 사과 언어를 비교하는 데 집중되고, 사과 언어 분석은 일상적인 말들에 국한된다. 이 연구는 드라마 예술에 화용론과 문화이론을 접목하여 사과 전략 분석을 시도하였다는 데 그 함의가 있다.

둘째, 분석결과에 따르면 미국인과 교류 과정에서 미국인이 상대방의 기분을 상하게 하거나 과실을 범하는 일이 생기면 그들은 일반적으로 '사과의 표현' 및 '설명하기' 사과 전략을 채택하는 경향이 있음을 확인하였다. 또한 미국은 낮은 컨텍스트 문화의 나라이기 때문에 교제의 정보는 주로 교제에 쓰이는 언어에 의존하며 직접적이고 명확한 표현 방식을 선호하는 것도 살펴보았다.

사과 언어를 비롯하여 직접 사과하는 '사과의 표현' 전략을 선호하며 사과하는 이유를 명확하게 밝히고 설명하는 '설명하기' 사과 전략도 선호한다는 것을 확인하였다. 이러한 분석결과는 미국인의 사과 전략과 사과 언어의 문화적 맥락을 더욱 깊이 이해할 수 있게 하여 문화간 의사소통에 기여할 것으로 생각한다.

다만 이 연구는 미국의 〈위기의 주부들〉 시즌 7만을 연구대상으로 선정하여 미국의 사과 언어와 문화해석을 시도하고자 한 한계가 있다. 앞으로 후속연구를 통해 다양한 국가와 유형, 그리고 드라마 속 사과 언어의 사례수를 확대분석하여 연구결과가 보다 일반화될 수 있기를 기대한다.

* 이 연구는 쏘리리의 석사학위 논문 일부를 수정 후 새로운 연구주제를 보완하여 작성된 논문임을 밝힌다.

참 고 문 헌

- [1] 彭吉象, *影視美學*, 北京大學出版社, 2002.
- [2] 徐嫻嫻, *跨文化傳播與滲透的新範例*, 華中師範大學, 碩士學位論文, 2006.
- [3] 周月亮, 韓駿偉, *電視劇藝術文化學*, 中國傳媒大學出版社, 2006.
- [4] 姜燕, "電視劇聲音創作中有聲語言的藝術與文化價值研究," *唐都學刊*, Vol.33, No.1, pp.124-128, 2017.
- [5] 謝芳, 黃燕, "電視劇的文化傳播策略—解讀美劇《生活大爆炸》的中國文化元素," *新聞戰略*, No.1, pp.119-120, 2016.
- [6] 이형식, "포스트페미니즘 시대 미국 교외지역의 초상: 〈위기의 주부들〉," *문학과영상*, 제18권, 제3호, pp.491-515, 2017.
- [7] 서지영, 이동한, "언어자각력 자극 활동으로서의 언어 유희에 관한 연구: 드라마 위기의 주부들 자막을 중심으로," *영상영어교육*, 제13권, 제1호, pp.57-80, 2012.
- [8] 서지영, "영화내용중심의 의미와 역할에 관한 연구: 위기의 주부들(Desperate Housewives)을 중심으로," *영어교육연구*, 제27권, 제1호, pp.91-109, 2015.
- [9] 馬曄溶, "美國電視劇《絕望主婦》中的社會文化分析," *傳播力研究*, No.1, pp.36-37, 2018.

- [10] 王曉玲, "順應論視角下衝突性話語的語用分析——以美劇《絕望主婦》為例," 山東師範大學碩士學位論文, 2019.
- [11] 徐江, 袁雪, "權力話語和野性趣味下的影視劇生產——對《絕望主婦》創作的思考," 參花(下), No.6, pp.37-39, 2020.
- [12] G. Hofstede, *Culture's Consequences: Interational Differences in Work-Related Values*, Sage Publications, 1980.
- [13] E. T. Hall, *Beyond Culture*, Doubleday, 1976.
- [14] E. Goffman, *Relations in Public: Microstudies of the Public Order*, Penguin Press, 1971.
- [15] G. N. Leech, *Principles of Pragmatics*, Longman, 1983.
- [16] P. Brown and S. C. Levinson, *Politeness: Some Universals in Language Usage*, Cambridge University Press, 1987.
- [17] J. Holmes, "Apologies in New Zealand English. Language in Society," Vol.19, pp.155-199, 1990.
- [18] N. Tavuchis, *Mea Culpa: A Sociology of Apology and Reconciliation*, Stanford University Press, 1991.
- [19] A. Lazare, *On Apology*, Oxford University Press, 2004.
- [20] 蘇娜, "跨文化交際中道歉策略的中日對比研究," 長春大學學報, Vol.27, No.3, pp.32-35, 2017.
- [21] 홍선수, *한국어 사과 화형 교육 연구*, 경희대학교, 석사학위논문, 2003.
- [22] 오희진, *고등학교영어교과서에나타난 '사과' 화형 연구*, 전남대학교 석사학위논문, 2005.
- [23] 왕선, *한국어 사과 응답 화형 연구: -한국어 모어화자, 중국인 학습자, 일본인 학습자 대상으로-*, 한국외국어대학교 석사학위논문, 2019.
- [24] 유로, 최유진, "CEO 위기책임성과 SNS 상호작용성이 위기 대응 전략 인식에 미치는 영향," 한국콘텐츠학회, 제20권, 제3호, pp.59-72, 2020.
- [25] 민지선, 최성락, "위기 유형별 위기 대응 커뮤니케이션 전략 실태 연구:기업 사과문 분석을 중심으로," 한국콘텐츠학회, 제15권, 제12호, pp.471-482, 2015.
- [26] B. Fraser, "On Apologizing," In F. Coulmas(ed.), *Conversational Routine: Explorations in Standardized Communication Situations and Prepatterned Speech*, Mouton, pp.259-271, 1981.
- [27] A. D. Cohen and E. Olshtain, "Developing a Measure of Sociocultural Competence: The Case of Apology," *Language Learning*, Vol.31, No.1, pp.113-134, 1981.
- [28] A. Trosborg, "Apology Strategies in Natives/Non-natives," *Journal of Pragmatics*, Vol.11, No.2, pp.147-167, 1987.
- [29] 黃永紅, "對言語行'道歉'的跨文化研究," 解放軍外國語學院學報, Vol.24, No.5, pp.33-36, 2001.
- [30] 李莉, "中英文道歉策略差異的統計分析," 高等函授學報, Vol.14, No.4, pp.55-57, 2001.
- [31] 鄒白茹, "道歉策略對比分析與第二語言語用能力培養," 四川外語學院學報, Vol.23, No.4, pp.134-138, 2007.
- [32] 亢丹, *美劇中道歉言語行為的語用策略分析*, 山西師範大學碩士學位論文, 2016.
- [33] G. Hofstede, *Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions, and Organizations across Nations* (2nd ed.), Sage Publications, 2001.
- [34] 張國霞, "跨文化交際中的道歉行為與道歉策略," 新疆師範大學學報, Vol.24, No.4, pp.106-109, 2003.
- [35] 樑紅豔, "中美使用道歉語的差異與原因分析," 中共陝西省黨校學報, Vol.31, No.4, pp.127-128, 2008.
- [36] M. Owen, *Apologies and Remedial Interchanges: A Study of Language Use in Social Interaction*, Mouton, 1983.
- [37] E. Olshtain, "Apologies across Languages," In S. Blum-Kulka, J. House, G. Kasper (Eds.), *Cross-cultural Pragmatics: Requests and Apologies*, Ablex, pp.155-173, 1989.
- [38] Z. Kampf, "Public (Non-)Apologies: The Discourse of Minimizing Responsibility," *Journal of Pragmatics*, Vol.41, No.11, pp.2257-2270, 2009.
- [39] M. Shariati and F. Chamani, "Apology Strategies in Persian," *Journal of Pragmatics*, Vol.42, No.6, pp.1689-1699, 2010.
- [40] 이혜전, *프로토콜 분석을 통한 사과 화형 연구*, 이화여자대학교, 석사학위논문, 2008.
- [41] 김진무, "사과화형의 화용론적 분석," 프랑스문화예술연구, 제37권, pp.59-94, 2011.

[42] 손세모들, “한국어와 중국어의 사과표현 대조 연구,” 국제어문, 제55호, pp.183-249, 2012.

[43] 손현익, “한국어와 러시아어의 사과 화행 비교 연구,” 외국학연구, 제45호, pp.193-214, 2018.

[44] Ruba F. Bataineh and Rula F. Bataineh, “Apology Strategies of Jordanian EFL University Students,” Journal of Pragmatics, Vol.38, No.11, pp.1901-1927, 2006.

[45] F. A. Nureddeen, “Cross Cultural Pragmatics: Apology Strategies in Sudanese Arabic,” Journal of Pragmatic, Vol.40, No.2, pp.279-306, 2008.

[46] X. Guan, H. S. Park, and H. E. Lee, “Cross-Cultural Differences in Apology,” International Journal of Intercultural Relations, Vol.33, No.1, pp.32-45, 2009.

[47] 유경애, “한국 대학생들의 사과화행 인식과 평가: 공손성의 범문화적 비교 가능성의 탐색,” 영어학, 제13권, 제3호, pp.601-625, 2013.

[48] 蘭玲, “論美劇《絕望主婦》劇作特色,” 漯河職業技術學院學報, Vol.14, No.6, pp.73-75, 2015.

[49] 蔡海芬, “俄漢道歉語對比研究,” 現代交際, No.2, pp.105-106, 2019.

신 유 호(You-Ho Shin)

정희원



- 2004년 2월 : 단국대학교 행정학과 (행정학/경영학 학사)
- 2006년 2월 : 단국대학교 행정학과 (행정학 석사)
- 2009년 2월 : 단국대학교 행정학과 (행정학 박사)
- 2009년 9월 ~ 현재 : 단국대학교

강사 및 겸임교수(2019년 이후~현재)

- 2018년 2월 ~ 2020년 2월 : 대통령직속 국가균형발전위원회 (전) 정책연구관
 - 2020년 7월 ~ 현재 : 대통령소속 자치분권위원회 재정분권특별위원회 (현) 위원
- 〈관심분야〉 : 정책학, 재정정책, 문화예술 연구방법론 등

저 자 소 개

쑤 리 리(Li-Li Sun)

정희원



- 2009년 6월 : 충청대학교 영어학과 (문학 학사)
- 2012년 6월 : 충청대학교 영어학과 (문학 석사)
- 2018년 3월 ~ 현재 : 허베이미술대학교 강사
- 2018년 9월 ~ 현재 : 단국대학교

문화예술학과 박사과정 수료

〈관심분야〉 : 문화예술, 드라마 예술, 화용론, 문화간 커뮤니케이션 등